

bedömer en turkisk medborgares ansökan om att få stanna kvar i denna medlemsstat, är den behöriga myndigheten då skyldig att ta hänsyn till att avtalet jämte tilläggsprotokollet finns, trots bestämmelserna i den nationella rätten?

5. Om svaret på den fjärde frågan är "ja", är den behöriga myndigheten då skyldig att ta hänsyn till proportionalitetsprincipen vid utövandet av sitt uttrymme för skönmässig bedömning?
6. Om svaret på den femte frågan är "ja", vilka omständigheter skall då den behöriga nationella myndigheten ta hänsyn till vid fastställelsen av huruvida en förvisning är proportionerlig?

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Pretura di Roma av den 6 oktober 1997 i målet mellan Kazemi Nava och Confcommercio

(Mål C-11/98)

(98/C 113/18)

Pretura di Roma begär genom beslut av den 6 oktober 1997, vilket inkom till domstolens kansli den 15 januari 1998, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Kazemi Nava och Confcommercio beträffande följande frågor:

Skall begreppet "arbetsgivare" i artikel 1 i direktiv 75/129/EEG⁽¹⁾ av den 17 februari 1975 tolkas så, att det omfattar även sådana organisationer som utan vinstsyfte och till förmån för sina medlemmar, vilka har att erlagga periodiska medlemsavgifter, utövar dels verksamhet syftande till att företräda och skydda företag samt politiska, sociala, ekonomiska och fackliga organisationer, dels verksamhet syftande till att tillvarata företagares ekonomiska och sociala intressen, eller med andra ord: sådana organisationer som, även mot bakgrund av sina stadgeenliga syften, likt Confcommercio kan definieras som en arbetsgivar- eller arbetstagarorganisation? Om frågan skall besvaras jakande, skall då de nationella domstolarna lämna begreppet "arbetsgivare" i lag 223/91 utan avseende?

⁽¹⁾ EGT L 48, 22.2.1975, s. 29.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Corte d'Appello di Torino av den 19 november 1997 i målet mellan å ena sidan SA Régie Nationale des Usines Renault och å andra sidan SpA Maxicar och Orazio Formento

(Mål C-38/98)

(98/C 113/19)

Corte d'Appello di Torino begär genom beslut av den 19 november 1997, vilket inkom till domstolens kansli

den 16 februari 1998, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan å ena sidan SA Régie Nationale des Usines Renault och å andra sidan SpA Maxicar och Orazio Formento beträffande följande frågor:

1. Skall artiklarna 30–36 i EG-fördraget tolkas så, att de utgör hinder för att innehavaren av en industriell eller immateriell ensamrätt i en medlemsstat kan göra gällande en motsvarande absolut rättighet för att förbjuda tredje man att tillverka, sälja och exportera till andra medlemsstater sådana karosserikomponenter som sammantagna utgör karosseriet till en bil som redan har släppts ut på marknaden, det vill säga komponenter som är avsedda att säljas som reservdelar till samma bil?
2. Är förbudet i artikel 86 i EG-fördraget tillämpligt på missbruk av den dominerande ställning som varje enskild biltillverkare har på marknaden för reservdelar till de egna bilarna, då detta missbruk består i försök att undanröja all konkurrens från fristående reservdeltillverkare genom att biltillverkarna gör sina industriella eller immateriella ensamrätter gällande, vilket leder till rättsliga påföljder för sagda reservdeltillverkare?
3. Skall följaktligen en dom som har meddelats i en medlemsstat anses strida mot de grunder för rättsordningen som avses i artikel 27 i Brysselkonventionen, då sagda dom erkänner industriella eller immateriella ensamrätter till sagda komponenter, vilka sammantagna utgör karosseriet till en bil, och skyddar innehavaren av en sådan påstådd exklusiv rättighet genom att förbjuda tredje man, som är näringsidkare i en annan medlemsstat, att tillverka, sälja samt till sagda medlemsstat transitera, importera eller exportera komponenterna i fråga, vilka sammantagna utgör karosseriet till en bil som redan har släppts ut på marknaden, eller genom att på annat sätt beivra sådan verksamhet?

Talan mot Europeiska unionens råd väckt den 24 februari 1998 av Konungariket Spanien

(Mål C-45/98)

(98/C 113/20)

Konungariket Spanien har den 24 februari 1998 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Europeiska unionens råd. Sökanden företräds av Rosario Silva de Lapuerta, Abogado del Estado, statens rättsavdelning med ansvar för tvister vid Europeiska gemenskapernas domstol, delgivningsadress: Spaniens ambassad, 4–6 boulevard E. Servais, Luxemburg.